size： 340*297mm

Bedienungsanleitung
Dr. Senst Infrarot-Stirnthermometer
Modell DET-306 / 521-863604

Inverkehrbringer:
GBT GmbH
Geschäftsbereich Dr. Senst®
An Gut Nazareth 18a
D-52353 Düren, Deutschland
Tel: +49 2421/208560
www.Dr-Senst.com

Hersteller:
JOY TECHHEALTHCARE CO. LTD.
Nr.365, Wuzhou Road,
Yuhang Economic Development Zone,
Hangzhou, 311100 Zhejiang, China
Telefon: +86-571-81957767
Fax: +86-571-81957750
Made in China

EC REP
Autorisierter Vertreter für Europa:
Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europa)
Eiffestraße 80, 20537 Hamburg, Deutschland

CE 0197
Das Produkt entspricht den Anforderungen der Medizinprodukterichtlinie MDD 93/42/EWG, „0197" ist die Identifikationsnummer der benannten Stelle

Dokumenten Nummer: BDA DET-306 / 521-852768_D
Artikel Nummer: DET-306 / 521-852768
Ausgabedatum: 12/2020

Bestimmungsgemäße Verwendung

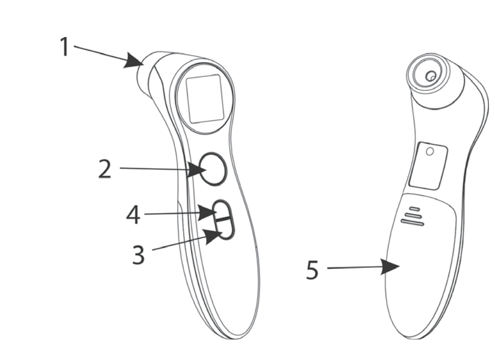
Das Infrarot-Stirnthermometer DET-306 wurde speziell für die sichere Anwendung auf der Stirn entwickelt. Das Infrarot-Stirnthermometer ist ein Gerät, das die Körpertemperatur einer Person durch Erfassen der Intensität der auf der Stirn abgegebenen Infrarotstrahlung messen kann. Es wandelt die gemessene Wärme in einen Temperaturmesswert um, der auf dem LCD-Display angezeigt wird. Das Infrarot-Stirnthermometer ist für die intermittierende Messung der menschlichen Körpertemperatur von der Hautoberfläche der Stirn bei Menschen jeden Alters ausgelegt. Bei sachgemäßer Anwendung wird Ihre Temperatur schnell und genau gemessen.

Bitte lesen Sie vor Gebrauch dieses Produkts alle Anweisungen sorgfältig und gründlich durch.

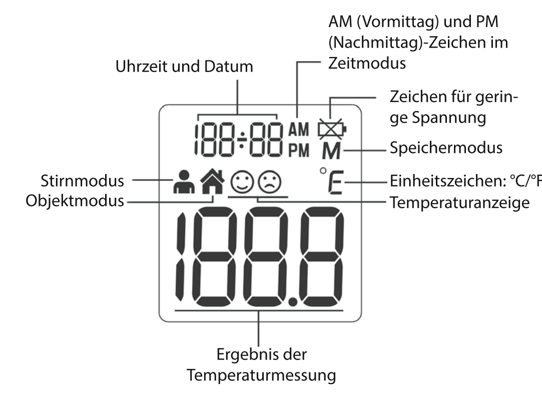
Warnhinweise
1. Es gibt keine Altersbeschränkung für die Verwendung des Infrarot-Stirnthermometers.
2. Dieses Thermometer ist für den häuslichen und klinischen Gebrauch bestimmt.
3. Die Verwendung dieses Stirnthermometers ersetzt nicht den Besuch bei Ihrem Arzt.
4. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt ihre Temperatur messen. Einige Teile sind so klein, dass sie verschluckt werden könnten.
5. Tauchen Sie dieses Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein (nicht wasserdicht).
6. Führen Sie ohne Genehmigung des Herstellers keine Veränderungen an dem Gerät durch.
7. Setzen Sie das Thermometer nicht extremen Temperaturen (unter -25 °C/ -13 °F oder über 55 °C/131 °F) oder zu hoher Luftfeuchtigkeit (> 95% RH) aus.
8. Halten Sie die Batterie von Kindern fern.
9. Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn es für eine längere Zeit nicht in Betrieb ist.

Produktbeschreibung

1. Sonde
2. START-Taste
3. ⏻ Taste
4. Stirnmodus/Objektmodus Taste
5. Batterie-Abdeckung



LCD-Display – Einführung



Grundlegende Funktionen

Echtzeituhr	Die Echtzeituhr wird mithilfe der Speicherfunktion aufgezeichnet und hilft Ihnen, jedes Messergebnis zu erkennen. » Weitere Informationen darüber, wie Sie bei der ersten Verwendung des Thermometers die Zeit einstellen können, finden Sie im Abschnitt „Einstellen der Echtzeituhr".
Stirnmodus	Das Thermometer wurde für die praktische Anwendung entwickelt. Es ist nicht dazu gedacht, einen Arztbesuch zu ersetzen. Bitte denken Sie auch daran, das Messergebnis mit Ihrer normalen Körpertemperatur zu vergleichen. » Weitere Informationen zum Messen der Körpertemperatur finden Sie im Abschnitt „Erklärung zum Gebrauch".
Objektmodus	Im Objektmodus wird die tatsächliche, nicht angepasste Oberflächentemperatur angezeigt, die sich von der Körpertemperatur unterscheidet. Sie kann Ihnen dabei helfen, zu überprüfen, ob ein Objekt, wie zum Beispiel die Milch für ein Baby, eine für das Baby bzw. einen Patienten geeignete Temperatur aufweist. » Weitere Informationen zum Messen der Objekttemperatur finden Sie im Abschnitt „Erklärung zum Gebrauch".
Akustisches Warnsignal	Wenn das Thermometer im Stirnmodus eine Körpertemperatur von ≥ 37,8 °C bzw. 100,0 °F) feststellt, ertönt ein langer Piepton, gefolgt von drei kurzen Pieptönen, um den Benutzer zu warnen.
Speichermodus	Es gibt jeweils 10 Speichersätze für Stirn- und Objekttemperaturmessungen. In jedem Speichersatz werden auch das Messdatum/die -Zeit/das Symbol für den jeweiligen Modus erfasst.
Wechsel zwischen °C und °F	Weitere Informationen zum Wechseln zwischen Grad Celsius und Grad Fahrenheit finden Sie im Abschnitt „Eine Temperatureinheit auswählen".

Vorteile des Stirnthermometers

Das Infrarot-Stirnthermometer misst die Körperkerntemperatur, die der Temperatur der lebenswichtigen Körperorgane entspricht. (Siehe Abbildung 1)

Dieses Thermometer dient zur Messung der Temperatur auf der Hautoberfläche über der Schläfenarterie, einer Hauptarterie des Kopfes. Die Schläfenarterie ist über die Halsschlagader, die direkt von der Aorta, dem Hauptstamm des arteriellen Systems ausgeht, mit dem Herz verbunden. Sie liefert einen konstanten Blutfluss. Daher werden Änderungen der Körpertemperatur an der Stirn früher wiedergegeben als an anderen Körperteilen wie oral, rektal und unter den Achseln.

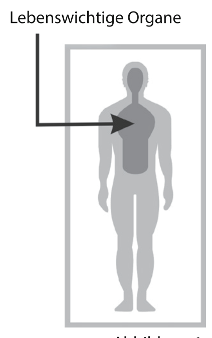
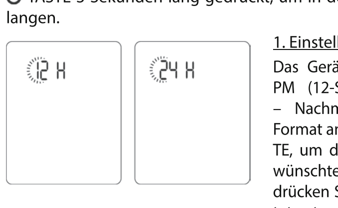


Abbildung 1

Einstellen der Echtzeituhr

Stellen Sie bei erstmaliger Verwendung des Thermometers bitte die Parameter des Thermometers ein. Halten Sie bei ausgeschaltetem Thermometer die ⏻ TASTE 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Modus für die Einstellungen zu gelangen.



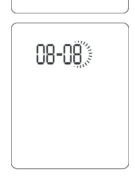
1. Einstellen des Zeitformats
Das Gerät kann die Uhrzeit entweder im AM/PM (12-Stunden-Format/AM – Vormittag; PM – Nachmittag) oder im 24:00 (24-Stunden)-Format anzeigen. Drücken Sie kurz die START-TASTE, um das Format auszuwählen. Wenn das gewünschte Zeitformat auf dem Display erscheint, drücken Sie die ⏻ TASTE, die Stundenzahl leuchtet automatisch auf.

2. Einstellen der Stunde
Drücken Sie kurz die START-TASTE, um jeweils eine Stunde weiterzuschalten, bis die richtige Einstellung für die Stunde erscheint. Drücken Sie nach dem Einstellen der Stunde die ⏻ TASTE, die Zahlen für die Minuten leuchten automatisch auf.

3. Einstellen der Minuten
Drücken Sie kurz die START-TASTE, um jeweils eine Minute weiterzuschalten, bis die richtige Einstellung für Minuten erscheint. Drücken Sie nach dem Einstellen der Minuten die ⏻ TASTE, die Zahlen für die Jahreszahl leuchtet automatisch auf.

4. Das Jahr einstellen
Drücken Sie kurz die START-TASTE, um jeweils ein Jahr weiterzuschalten, bis die richtige Einstellung für das Jahr erscheint. Drücken Sie nach dem Einstellen der Jahreszahl die ⏻ TASTE, die Zahl für den Monat erscheint.

5. Den Monat einstellen
Drücken Sie kurz die START-TASTE, um jeweils einen Monat weiterzuschalten, bis die richtige Einstellung für den Monat erscheint. Drücken Sie nach dem Einstellen des Monats die ⏻ TASTE, die Zahlen für das Datum leuchten automatisch auf.



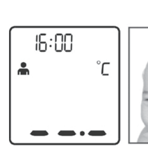
6. Das Datum einstellen
Drücken Sie kurz die START-TASTE, um jeweils einen Tag weiterzuschalten, bis die richtige Einstellung für den Tag erscheint. Drücken Sie nach dem Einstellen des Tages die ⏻ TASTE, die Zahl für den Tag erscheint.

Hinweise zur Messung der Temperatur

Um sicherzustellen, dass die Anzeige immer genau die Körpertemperatur widerspiegelt, müssen Sie die folgenden Faktoren berücksichtigen, die eine genaue Anzeige beeinflussen können.
1. Es ist wichtig, dass Sie die normale Temperatur einer Person kennen, wenn sie gesund ist. Dies ist die einzige Möglichkeit, wie Sie erkennen können, ob jemand Fieber hat. Um die normale Temperatur zu ermitteln, nehmen Sie mehrere Messungen vor, wenn sich die Person, deren Temperatur Sie messen möchten, gesund fühlt. Messen Sie zur Bestätigung mit einem digitalen Standardthermometer nach.
2. Die Benutzer müssen sich seit 30 Minuten in Innenräumen aufgehalten haben, bevor eine Messung durchgeführt werden kann. Hinweis: Benutzer und das Thermometer sollten sich vor der Messung mindestens 10 Minuten lang in derselben Umgebungstemperatur befinden.
3. Die Benutzer sollten vor/während der Messung nicht trinken, essen oder körperlich aktiv sein, z.B. Baden, Duschen, Haare waschen oder föhnen. Nehmen Sie vor dem Messen der Temperatur gegebenenfalls Kopfbedeckungen ab bzw. kämmen Sie eventuell die Haare aus der Stirn.
4. Bei öligen Cremes bzw. Kosmetika auf der Stirn können die Messergebnisse niedriger ausfallen als die tatsächliche Temperatur. Achten Sie darauf, dass die Haut auf der Stirn sauber ist, bevor Sie eine Messung vornehmen. Warten Sie nach dem Waschen der Stirnpartie mindestens 10 Minuten, bevor Sie eine Messung vornehmen.
5. Wenn Sie längere Zeit eine Hand auf die Stirn auflegen, kann dies die Temperaturmessung beeinflussen.
6. Messen Sie die Temperatur nicht über Narbengewebe, offenen Wunden oder Schürfwunden.
7. Verwenden Sie das Thermometer nicht, wenn die Stirn schweißnass ist, da dies das Messergebnis beeinflussen könnte.
8. Messen Sie die Körpertemperatur von Säuglingen nicht beim Stillen/Füttern oder unmittelbar danach.
9. Dieses Thermometer ist für den häuslichen und klinischen Gebrauch bestimmt.
10. Messen Sie mit diesem Thermometer keine Temperaturen in der Nähe von sehr heißen Orten wie Kaminen und Öfen.
11. Das Sondenfenster des Thermometers ist der empfindlichste Teil des Geräts. Berühren Sie das Sondenfenster nicht. Die Genauigkeit der Ablesung kann beeinträchtigt werden, wenn das Sondenfenster beschädigt oder verschmutzt ist.
12. Wird das Thermometer an einem Standort mit Umgebungsbedingungen aufbewahrt, die sich deutlich von denen am Messort unterscheiden, sollte es vor dem Gebrauch ca. 30 Minuten in der Umgebung, in der die Temperatur gemessen werden soll, platziert werden.
13. Das Thermometer ist nicht für die Verwendung in einer sauerstoffreichen Umgebung oder in Gegenwart entzündlicher Narkosegasmischungen mit Luft, Sauerstoff oder Stickoxid vorgesehen.

Erklärung zum Gebrauch

» Messen der Stirntemperatur
1. Drücken Sie die ⏻ TASTE. Das Display ist aktiviert und zeigt alle Segmente an. Nach der Selbstkontrolle erscheint Abbildung 2 auf dem Display, begleitet von Signaltönen. Sie können eine neue Temperaturmessung durchführen.
2. Richten Sie das Thermometer in einem Abstand von 2 bis 3 cm auf die Stirnmitte der Person, bei der Sie die Temperatur messen möchten (siehe Abbildung 3) und drücken Sie anschließend die START-TASTE. **Hinweis:** Halten Sie das Thermometer so lange auf die Stirn ausgerichtet, bis der abschließende Piepton ertönt. Um eine vollständige Genauigkeit zu gewährleisten, wird eine Wartezeit von 3 Sekunden zwischen den Messungen empfohlen.

Abbildung 2  Abbildung 3

3. Lesen Sie die Temperatur auf dem Display ab.
4. Drücken Sie zum Ausschalten die ⏻ TASTE.

» So wechseln Sie zwischen Stirnmodus und Objektmodus:
Sie können die Stirnmodus / Objektmodus TASTE drücken, um zwischen dem Stirnmodus und Objektmodus umzuschalten.

» Messen der Objekttemperatur:
1. Drücken Sie die ⏻ TASTE, um das Thermometer einzuschalten. Nach dem Ertönen von zwei Pieptönen können Sie die Temperatur des Objekts messen. (Siehe Abbildung 4)
2. Richten Sie das Thermometer im Abstand von 1 bis 2 cm auf die Mitte des Gegenstands, dessen Temperatur Sie messen wollen
3. Drücken Sie die START-TASTE und lesen Sie anschließend die Temperatur auf dem Display ab.
4. Drücken Sie zum Ausschalten die ⏻ TASTE.

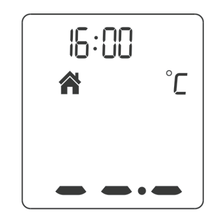


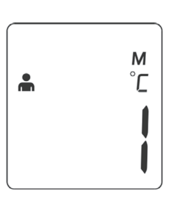
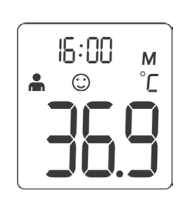
Abbildung 4

» Nach der Messung:
1. Ausschalten: Das Gerät schaltet sich automatisch ab, wenn es länger als 1 Minute nicht benutzt wird, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
2. Reinigen Sie die Sonde nach jedem Gebrauch, um eine genaue Messung sicherzustellen und Kreuzkontaminationen zu vermeiden. (» Einzelheiten hierzu finden Sie im Abschnitt „Pflege und Reinigung".

» Hintergrundbeleuchtung (Im Stirnmodus):
1. Das Display leuchtet 3 Sekunden lang mit einem lachenden Gesicht in **GRÜN** auf, wenn das Gerät bereit ist für die Messung, und eine Messung mit einem Ergebnis von weniger als 37,3 °C (99,1 °F) durchgeführt wurde.
2. Das Display leuchtet 3 Sekunden lang mit einem lachenden Gesicht in **GELB** auf, wenn eine Messung mit einem Ergebnis von weniger als 37,8 °C (100,0 °F) durchgeführt wurde.
3. Das Display leuchtet 3 Sekunden lang mit einem traurigen Gesicht in **ROT** auf, wenn eine Messung mit einem Ergebnis von 37,8 °C (100,0 °F) oder höher durchgeführt wurde.

Speichermodus

» Auf den Speichermodus kann im Stirn- oder Objektmodus wie folgt zugegriffen werden:
1. Wenn das Thermometer eingeschaltet wurde und Abbildung 2/4 folgt oder eine Messung beendet ist, drücken und halten Sie die ⏻ TASTE drei Sekunden lang. In der rechten mittleren Ecke des Displays erscheint der Buchstabe M. (Siehe Abbildung 5)
2. Das Thermometer speichert dann automatisch die letzten 10 Temperaturmesswerte. In jedem Speichersatz werden auch das Messdatum/die -zeit/das Symbol für den jeweiligen Modus erfasst. Jedes Mal, wenn die ⏻ TASTE gedrückt wird, zeigt das Display die vorherigen Messwerte mit einer Nummer von 1 bis 10 an. Die Nummer 1 entspricht der jüngsten Messung, während die Nummer 10 die älteste gespeicherte Temperaturmessung angibt. (Siehe Abbildung 6)
3. Im Speichermodus erscheint immer das Zeichen des Stirnmodus oder das Zeichen des Objektmodus. Der Benutzer kann die START-TASTE drücken, um neue Messungen vorzunehmen.

Abbildung 5   Abbildung 6

Eine Temperatureinheit auswählen

1. Die Temperaturmessungen können in Grad Celsius (°C) oder Grad Fahrenheit (°F) angezeigt werden.
2. Halten Sie bei ausgeschaltetem Thermometer die START-TASTE 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Modus zum Wechseln der Temperatureinheit zu gelangen.
3. Drücken Sie kurz die START-TASTE, um die Einheit auszuwählen.
4. Wenn die gewünschte Einheit auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie die ⏻ TASTE, um den Modus zum Wechseln der Temperatureinheit zu verlassen.

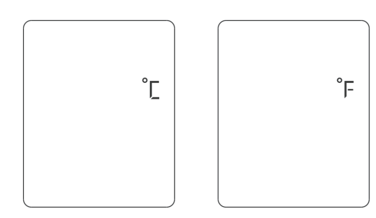


Abbildung 7

Pflege und Reinigung

1. Das Sondenfenster muss stets sauber, trocken und gehalten werden und frei von Schäden sein, um genaue Messwerte zu gewährleisten. Die Genauigkeit der Temperaturmessungen kann durch eine Beschädigung des Sondenfensters oder durch das Vorhandensein von Schmutz, Fingerabdrücken, Staub und anderen Verschmutzungen auf dem Sondenfenster beeinträchtigt werden. Verschlechterte Sensoren können die Leistung beeinträchtigen oder andere Probleme verursachen.
2. Das Sondenfenster ist der empfindlichste Teil des Thermometers. Verwenden Sie ein weiches Tuch, das leicht mit einer 75%-igen Isopropyl-Alkohol-Lösung angefeuchtet ist, um das Sondenfenster und das Thermometer zu desinfizieren. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel. Lassen Sie das Thermometer nach dem Reinigen mindestens 10 Minuten lang trocknen, bevor Sie eine Temperaturmessung durchführen. **Hinweis:** Verwenden Sie keine anderen Chemikalien als Isopropyl-Alkohol zur Reinigung des Sondenfensters.
3. Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch, um das Display und die Außenteile des Thermometers zu reinigen.
4. Das Thermometer ist nicht wasserdicht. Tauchen Sie das Gerät beim Reinigen nicht in Wasser ein.
5. Lagern Sie das Thermometer an einem trockenen Ort, frei von Staub und Verunreinigungen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt.
6. Starke elektromagnetische Felder können den ordnungsgemäßen Betrieb des Thermometers stören. Das Gerät erfordert besondere Vorsichtsmaßnahmen hinsichtlich der EMV (Elektromagnetische Verträglichkeit) gemäß den EMV-Informationen.
7. Legen Sie das Thermometer nach Gebrauch wieder in die Originalverpackung zurück.

Die Batterie austauschen

1. Tauschen Sie die Batterie aus, wenn in der oberen rechten Ecke des LCD-Displays das Batteriesymbol erscheint. (Siehe Abbildung 8)
2. Schieben Sie die Batterie-Abdeckung nach unten, wie in Abbildung 9 gezeigt.
3. Nehmen Sie die Batterie heraus und setzen Sie 2 neue AAA-Alkalibatterien ein, wie in Abbildung 10 dargestellt.
4. Schieben Sie die Batterie-Abdeckung wieder nach oben.

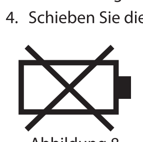


Abbildung 8

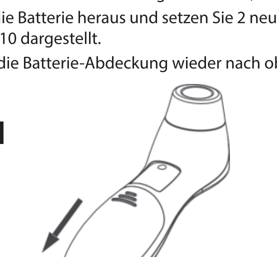


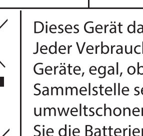
Abbildung 9

Abbildung 10

Technische Daten

Messbereich	Stirnmodus: 34,0 °C ~ 43,0 °C (93,2 °F ~109,4 °F) Objektmodus: 0 °C ~ 100 °C (32 °F ~212 °F)
Messstelle	Stirn (Stirnmodus)
Referenz-Körperstelle	Oral (Dieses Thermometer wandelt die Stirntemperatur um, um ihr „orales Äquivalent" anzuzeigen).
Betriebsmodus	Stirnmodus (Modus einstellen)
Laborgenauigkeit	Stirnmodus: ± 0,2 °C (0,4 °F) bei 35,5 °C ~ 42,0 °C (95,9 °F ~ 107,6 °F) bei 15 °C ~35 °C (59,0 °F ~ 95,0 °F) Betriebstemperaturbereich ± 0,3 °C (0,5 °F) für andere Mess- und Betriebstemperaturbereiche Objektmodus: ± 4% oder ± 2 °C (4 °F), je nachdem, was höher ist
Display-Auflösung	0,1 °C oder 0,1 °F
Messzeit	etwa 1 Sekunde
Betriebstemperaturbereich	10 °C ~ 40 °C (50 °F ~ 104 °F), 15% ~ 85% RH, nicht kondensierend Atmosphärendruck: 700 hPa ~ 1060 hPa
Temperaturbereich für die Lagerung und den Transport	-25 °C ~ 55 °C (-13 °F ~ 131 °F), 15% ~ 95% RH, nicht kondensierend Atmosphärendruck: 700 hPa ~ 1060 hPa
Klinische Genauigkeit	Klinische Abweichung: -0,09 °C (-0,16 °F) Klinische Wiederholbarkeit: 0,13 °C (0,23 °F) Übereinstimmungsgrenzen: 0,87 °C (1,57 °F)
Stöße	Hält einem Fall aus einer Höhe von ca. 1 Meter (3 Fuß) stand.
Abmessungen	153* 41* 44 mm
Gewicht	ca. 84 Gramm (mit Batterien)
Batterie	3 V DC (2 × AAA-Batterien)
Lebensdauer der Batterie	ca. 1 Jahr/6000 Messungen
Schutzklasse	IP22

Fehlerbehebung

Fehlermeldung	Problem	Lösung
Er 1	Messung, bevor das Thermometer bereit ist.	Führen Sie eine Messung durch, bis das Stirnmodus- oder Objektmodus-Zeichen auf dem Display erscheint.
Er 2	Die Umgebungstemperatur liegt nicht im Bereich zwischen 10 °C und 40 °C (50 °F ~104 °F).	Legen Sie das Thermometer für mindestens 30 Minuten in einen Raum mit einer Raumtemperatur zwischen 10 °C und 40 °C (50 °F ~ 104 °F).
Er 3	Das Thermometer ist falsch platziert oder instabil.	Lesen Sie die „Erklärung zum Gebrauch" gründlich durch und nehmen Sie eine neue Temperaturmessung vor.
Er 4	Das Thermometer zeigt eine schnelle Änderung der Umgebungstemperatur an.	Lassen Sie das Thermometer mindestens 30 Minuten lang bei Raumtemperatur ruhen: zwischen 10 °C und 40 °C (50 °F ~ 104 °F).
Er S	Das Thermometer funktioniert nicht richtig.	Nehmen Sie die Batterie heraus, warten Sie 1 Minute und schalten Sie das Gerät anschließend wieder ein. Wenn die Meldung erneut erscheint, wenden Sie sich zwecks Wartung an den Händler.
Hi	» Im Stirnmodus: Die gemessene Temperatur ist höher als 43,0 °C (109,4 °F). » Im Objektmodus: Die gemessene Temperatur ist höher als 100 °C (212 °F).	Lesen Sie die „Hinweise zur Messung der Temperatur" gründlich durch und nehmen Sie eine neue Temperaturmessung vor.
Lo	» Im Stirnmodus: Die gemessene Temperatur ist höher als 34,0 °C (93,2 °F). » Im Objektmodus: Die gemessene Temperatur ist höher als 0 °C (32 °F).	Lesen Sie die „Hinweise zur Messung der Temperatur" gründlich durch, vergewissern Sie sich, dass die Objektivfilter sauber sind und nehmen Sie eine neue Temperaturmessung vor.
	Das Thermometer konnte nicht betrieben werden, weil die Batterie zu schwach ist.	Tauschen Sie die Batterien gegen zwei neue Alkalibatterien der Größe AAA aus.

Kalibierung

Das Thermometer wird zum Zeitpunkt der Herstellung erstmalig kalibriert. Wird das Thermometer entsprechend der Gebrauchsanweisung eingesetzt, ist keine regelmäßige Neueinstellung erforderlich. Wir empfehlen jedoch, die Kalibrierung alle zwei Jahre oder immer dann zu überprüfen, wenn die klinische Genauigkeit des Thermometers in Frage gestellt ist. Bitte senden Sie das komplette Gerät an den Händler oder Hersteller.

Die obigen Empfehlungen ersetzen nicht die gesetzlichen Anforderungen. Der Benutzer muss stets die gesetzlichen Anforderungen an die Kontrolle der Messung, Funktionalität und Genauigkeit des Geräts einhalten, die im Rahmen der einschlägigen Gesetze, Richtlinien oder Verordnungen am Einsatzort des Geräts erforderlich sind.

Eine klinische Zusammenfassung und Verfahren zur Überprüfung der Kalibrierung sind auf Anfrage erhältlich. (Schalten Sie das Thermometer ein und drücken Sie die Einschalttaste für einen längere Zeit, bis Sie in den Kalibrierungsmodus gelangen; die Softwareversion wird angezeigt).

(Symbol)	Typ B F Anwendungsteil	(Symbol)	Siehe Begleitdokumente
(Symbol)	Gleichstrom	LOT	Chargennummer
(Symbole)	Dieses Gerät darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle elektrischen oder elektronischen Geräte, egal, ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Stadt oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Entnehmen Sie die Batterien, bevor Sie das Gerät entsorgen. Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll, sondern in den Sondermüll oder in eine Batterie-Sammelstation im Fachhandel. Wenden Sie sich hinsichtlich der Entsorgung an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler.		
(Symbol)	Temperaturgrenze für die Lagerung und den Transport: -25 °C ~ 55 °C (-13 °F ~ 131 °F)	(Symbol)	Trocken lagern und vor Feuchtigkeit schützen
(Symbol)	Vor Sonneneinstrahlung schützen		

Service

Die Gewährleistung für das Thermometer beträgt 2 Jahre. Versuchen Sie nicht, das Thermometer selbst zu zerlegen oder zu reparieren. Sollte während oder nach der Gewährleistung eine Wartung/Reparatur erforderlich sein, müssen Sie sich an den Importeur wenden. Verpacken Sie das Thermometer wieder sorgfältig in der Originalverpackung oder verpacken Sie es sicher, um Beschädigungen beim Versand zu vermeiden. Legen Sie den Original-Kaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums, einen Vermerk über das Problem und Ihre Rücksendeadresse bei. Senden Sie das Thermometer frankiert und versichert ein.

Der verantwortliche Betreiber oder die Organisation sollte sich an den Importeuer wenden.
– gegebenenfalls zur Unterstützung beim Einstellen, bei der Verwendung oder Wartung des Thermometers, oder
– um ein unerwartetes Verhalten im Betrieb oder Vorfälle zu melden.

Gewährleistung

Dieses Gerät entspricht den folgenden Normen:

ISO 80601-2-56 Medizinische elektrische Geräte – Teil 2-56:

Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von medizinischen Thermometern zum Messen der Körpertemperatur

IEC 60601-1-11 Medizinische elektrische Geräte – Teil 1-11: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale – Ergänzungsnorm: Anforderungen an medizinische elektrische Geräte und medizinische elektrische Systeme für die medizinische Versorgung in häuslicher Umgebung in Übereinstimmung mit IEC 60601-1-2 (EMV), IEC 60601-1 (Sicherheits)-Normen. Der Hersteller ist nach ISO 13485 zertifiziert.

Informationen zur elektromagnetischen Verträglichkeit

Das Gerät erfüllt die EMV-Anforderungen der internationalen Norm IEC 60601-1-2. Die Anforderungen werden unter den in der folgenden Tabelle beschriebenen Bedingungen erfüllt. Das Gerät ist ein elektrisches Medizinprodukt und unterliegt besonderen Vorsichtsmaßnahmen in Bezug auf die EMV, die in der Gebrauchsanweisung veröffentlicht werden müssen. Tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte können das Thermometer beeinflussen. Der Einsatz des Geräts in Verbindung mit nicht zugelassenem Zubehör kann das Gerät negativ beeinflussen und die elektromagnetische Verträglichkeit verändern. Das Gerät sollte nicht direkt neben oder zwischen anderen elektrischen Geräten verwendet werden.

Tabelle 1 - Leitlinien und Herstellererklärung – Elektromagnetische Emissionen

Das Gerät ist für den Einsatz in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgbung vorgesehen. Der Kunde oder der Benutzer des Geräts sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.

Emissionsprüfung	Konformität	Elektromagnetische Umgebung – Leitlinien
HF-Emissionen CISPR11	Gruppe 1	Das Gerät verwendet HF-Energie nur für seine interne Funktion. Daher sind seine Emissionen sehr gering und es ist unwahrscheinlich, dass sie Störungen in nahegelegenen elektronischen Geräten verursachen.
HF-Emissionen CISPR11	Klasse B	Das Gerät ist für den Einsatz in allen Einrichtungen geeignet, einschließlich Haushalten und solchen Einrichtungen, die direkt an das öffentliche Niederspannungsnetz zur Versorgung von Gebäuden, die für Wohnzwecke genutzt werden, angeschlossen sind.
Oberwellenemissionen IEC 61000-3-2	k.A.	
Spannungsschwankungen/Flackeremissionen IEC 61000-3-3	k.A.	

Warnhinweise:
1. Die Verwendung dieses Geräts neben oder auf einem Stapel mit anderen Geräten sollte vermieden werden, da dies zu einem unsachgemäßen Betrieb führen kann. Wenn eine solche Verwendung notwendig ist, sollten dieses Gerät und die anderen Geräte beobachtet werden, um sicherzustellen, dass sie normal funktionieren).
2. Tragbare HF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollten nicht näher als 30 cm (12 Fuß) an einem Teil des [MEEQUIPMENTS oder MESYSTEMS] verwendet werden, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel. Andernfalls kann es zu einer Beeinträchtigung der Leistung dieses Geräts kommen.

Tabelle 2 - Leitlinien und Herstellererklärung – Elektromagnetische Störfestigkeit

Das Gerät ist für den Einsatz in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Der Kunde oder der Benutzer des Geräts sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.

IMMUNITÄTS-Prüfung (Störfestigkeitsprüfung)	Prüfung nach IEC 60601	Konformitätsstufe	Elektromagnetische Umgebung – Leitlinien
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV Kontakt ± 2 kV , ± 4 kV ± 8 kV, ± 15 kV Luft	± 8 kV Kontakt ± 2 kV, ± 4 kV ± 8 kV, ± 15 kV Luft	Fußböden sollten aus Holz, Beton oder Keramikfliesen bestehen. Wenn Böden mit synthetischem Material bedeckt sind, sollte die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30 % betragen.
IEC 61000-4-4 Prüf- und Messverfahren – Prüfung der Störfestigkeit gegen schnelle transiente elektrische Störgrößen/Burst	± 2 kV für Stromversorgungsleitungen ± 1 kV für Ein-/Ausgangsleitungen	k.A.	Das Gerät ist für den Einsatz in allen Einrichtungen geeignet, einschließlich Haushalten und solchen Einrichtungen, die direkt an das öffentliche Niederspannungsnetz zur Versorgung von Gebäuden, die für Wohnzwecke genutzt werden, angeschlossen sind.
Überspannung IEC 61000-4-5	± 1 kV Differenzmodus ± 2 kV Gleichtakt	k.A.	
Spannungseinbrüche, Kurzzeitunterbrechungen und Schwankungen der Versorgungsspannung nach IEC 61000-4-11	< 5% UT (> 95% Einbruch in UT) für 0,5 Zyklen 40% UT (60% Einbruch in UT) für 5 Zyklen 70% UT (30% Einbruch in UT) für 25 Zyklen < 5% UT (> 95% Einbruch in UT) für 5 Sekunden	k.A.	
Netzfrequenz (50/60 Hz) Magnetfeld IEC 61000-4-8	30 A/m; 50 Hz oder 60 Hz	30 A/m; 50 Hz oder 60 Hz	Die Magnetfelder der Netzfrequenz sollten auf einem Niveau liegen, das für einen typischen Standort in einer kommerziellen Umgebung oder Krankenhausumgebung charakteristisch ist.

Tabelle 3 - Leitlinien und Herstellererklärung – Elektromagnetische Störfestigkeit

Das Gerät ist für den Einsatz in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung vorgesehen. Der Kunde oder der Benutzer des Geräts sollte sicherstellen, dass es in einer solchen Umgebung verwendet wird.

IMMUNITÄTS-Prüfung (Störfestigkeitsprüfung)	Prüfung nach IEC 60601	Konformitätsstufe	Elektromagnetische Umgebung – Leitlinien
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2 Abgestrahlte HF gemäß IEC 61000-4-3 Drahtlose HF-Kommunikationsgeräte IEC 61000-4-3	3 V 0,15 MHz bis 80 MHz 6 V in ISM- und Amateurfunkbändern zwischen 0,15 MHz und 80 MHZ, 80% AM bei 1 kHz 10 V /m 80 MHz bis 2,7 GHz 380 MHz, 27 V/m 450 MHz, 28 V/m 710 MHz, 745 MHZ, 780 MHz 9 V/m 810 MHz, 870 MHZ, 930 MHz 28 V/m 1720 MHz, 1845 MHZ, 1970 MHz 28 V/m 2450 MHz, 28 V/m 5240 MHz, 5500 MHZ, 5785 MHz 9 V/m	k.A. 10 V/m 380 MHz, 27 V/m 450 MHz, 28 V/m 710 MHz, 745 MHZ, 780 MHz 9 V/m 810 MHz, 870 MHZ, 930 MHz 28 V/m 1720 MHz, 1845 MHZ, 1970 MHz 28 V/m 2450 MHz, 28 V/m 5240 MHz, 5500 MHZ, 5785 MHz 9 V/m	Tragbare und mobile HF-Kommunikationsgeräte sollten nicht näher als in dem empfohlenen Trennungsabstand zu einem Teil des Geräts, einschließlich der Kabel, verwendet werden. Der empfohlene Trennungsabstand wird anhand der für die Frequenz des Senders geltenden Gleichung berechnet. Empfohlener Trennungsabstand: $d=\left[\frac{3.5}{E_1}\right]\sqrt{P}$ 0 MHz bis 800 MHz $d=\left[\frac{7}{E_1}\right]\sqrt{P}$ 00 MHz bis 2,7 Ghz wobei P i s die maximale Ausgangsleistung des Senders in Watt (W) nach Angaben des Senderherstellers und d der empfohlene Trennungsabstand in Metern (m) ist. Feldstärken von ortsfesten HF-Sendern, die durch eine elektromagnetische Standortuntersuchung ermittelt wurden, sollten in jedem Frequenzbereich kleiner als die Konformitätsstufe sein. In der Nähe von Geräten, die mit folgendem Symbol gekennzeichnet sind, können Störungen auftreten:

Tabelle 4 - Empfohlene Trennungsabstände zwischen tragbaren und mobilen HF-Kommunikationsgeräten und dem Gerät

Das Gerät ist für den Einsatz in einer elektromagnetischen Umgebung vorgesehen, in der abgestrahlte Störungen kontrolliert werden. Der Kunde oder der Benutzer des Geräts kann dazu beitragen, elektromagnetische Störungen zu vermeiden, indem er einen Mindestabstand zwischen tragbaren und mobilen HF-Kommunikationsgeräten (Sendern) und dem Gerät wie unten empfohlen einhält, entsprechend der maximalen Ausgangsleistung der Kommunikationsgeräte.

Maximale Nennausgangsleistung des Senders (W)	Trennungsabstand entsprechend der Frequenz des Senders (m) $d=\left[\frac{3.5}{E_1}\right]\sqrt{P}$ 80 MHz bis 800 MHz	$d=\left[\frac{7}{E_1}\right]\sqrt{P}$ 800 MHz bis 2,7 GHz
0,01	0,12	0,23
0,1	0,38	0,73
1	1,2	2,3
10	3,8	7,3
100	12	23

Für Sender, deren maximale Ausgangsleistung oben nicht aufgeführt ist, kann der empfohlene Trennungsabstand d in Metern (m) unter Verwendung der für die Frequenz des Senders geltenden Gleichung abgeschätzt werden, wobei P die maximale Ausgangsleistung des Senders in Watt (W) gemäß dem Senderhersteller ist. HINWEIS 1: Ab 80 MHz und 800 MHz gilt der Trennungsabstand für den höheren Frequenzbereich. HINWEIS 2: Diese Richtlinien gelten möglicherweise nicht in allen Situationen. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorption und Reflexion von Strukturen, Objekten und Menschen beeinflusst.

BATTERIE-SICHERHEITSHINWEISE

Batterien nicht auseinander nehmen.
Erneuern Sie die Batterien, wenn das Batterie-Symbol im Display erscheint.
Schwache Batterien umgehend aus dem Batteriefach entfernen, weil sie auslaufen und das Gerät beschädigen können.
Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen.
Sollte eine Batterie verschluckt worden sein, ist sofort ein Arzt aufzusuchen.
Immer alle Batterien gleichzeitig austauschen.
Nur Batterien des gleichen Typs einsetzen, keine unterschiedlichen Typen oder gebrauchte und neue Batterien miteinander verwenden.
Legen Sie Batterien korrekt ein, beachten Sie die Polarität (+/-).
Entnehmen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät mindestens 3 Monate nicht mehr benutzen.
Batterien von Kindern fernhalten.
Batterien nicht wiederaufladen! **Es besteht Explosionsgefahr!**
Nicht kurzschließen! **Es besteht Explosionsgefahr!**
Nicht ins Feuer werfen! **Es besteht Explosionsgefahr!**
Werfen Sie verbrauchte Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll, sondern in den Sondermüll oder in eine Batterie-Sammelstation im Fachhandel